

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja 2026. 03. 11. Verziószám 04

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító	PORTOFINO
Anyag / keverék	keverék
Szám	CESARE
UFI	NU20-NONU-600K-G4K1

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

A keverék azonosított felhasználása

Légfrissítő.

A felhasználási leírók rendszerének használata

PC 3	Légfrissítő termékek
PC 28	Parfümök, illatszerek
C	Fogyasztói felhasználás

Ellenjavallt felhasználások (keverék)

A terméket csak az 1. szakaszban feltüntetett célokra szabad felhasználni.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó

Név vagy kereskedelmi név Joy Fragrances s.r.l.
Cím Via Gavinana, 14 , BUSTO ARSIZIO (VA), 21052
Olaszország
EU adószám IT06623340962
Telefon +39 0331 536942
E-mail sales@mrandmrsfragrance.com
Honlap címe www.mrandmrsfragrance.com

Magyarországi Importőr és Forgalmazó

Usascents Kft
3000 Hatvan, Kölcsey Ferenc utca 2/A.
Magyarország
HU25012857
+36 20 910 6983
info@usascents.hu
www.cesare.hu

Biztonsági adatlapért felelős személy

Név Joy Fragrances s.r.l.
E-mail info@joyfragrances.it

1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSz), 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6., Tel. +36-80-201-199 (ingyenes, éjjel-nappal) +36-1-476-6464 (éjjel-nappal), e-mail: ettsz@nngyk.gov.hu.

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A keverék osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint

A keverék veszélyesként van osztályozva.

Aquatic Chronic 2, H411

Legfontosabb egészség- környezetkárosító hatások

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Veszélyt jelző piktogram



Figyelmeztető mondatok

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi szabályok szerint.

Kiegészítő információk

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja 2026. 03. 11. Verziószám 04

EUH208

linalool, α -metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid, acetylcedrene, (R)-p-menta-1,8-dién, 1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on, cyclamen aldehyde, geranyl acetate, citral, 3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.**2.3. Egyéb veszélyek**

A keverék nem tartalmaz olyan tulajdonságokkal bíró anyagokat, melyek zavarnák az endokrin tevékenységét összhangban a felhatalmazáson alapuló Bizottsági rendeletében (EU) 2017/2100 vagy a Bizottsági rendeletében (EU) 2018/605 megszabott kritériumokkal. A keverék nem tartalmaz olyan anyagot, mely kimeríti az 1907/2006/EK (REACH) rendelete értelmében, rendelet XIII. melléklete szerinti PBT vagy vPvB anyagokra vonatkozó kritériumokat. Nem tartalmaz PMT/vPvM összetevőket. A por levegővel robbanó keveréket alkothatnak.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**3.2. Keverékek**

A keverék veszélyes-anyag tartalma, valamint olyan anyag-tartalma, amelyre meg van határozva az üzem levegőjében megengedett legmagasabb koncentráció

Azonosító számok	Anyag neve	Tartalom a keverék tömegszázalékában	Az osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint	Megj.
Index: 603-212-00-7 CAS: 1222-05-5 EK: 214-946-9 Regisztrációs szám: 01-2119488227-29-0000	1,3,4,6,7,8-hexahidro-4,6,6,7,8,8-hexametilindeno[5,6-c]pirán	>2,5-<3	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	
CAS: 18479-58-8 EK: 242-362-4 Regisztrációs szám: 01-2119457274-37	2,6-dimethyl-7-octen-2-ol	>2,5-<3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 93685-81-5 EK: 297-629-8 Regisztrációs szám: 01-2120752626-49	isododecane	>1,5-<2	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 4, H413 EUH066	
Index: 603-235-00-2 CAS: 78-70-6 EK: 201-134-4 Regisztrációs szám: 01-2119474016-42-0000	linalool	>0,9-<1	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 1506-02-1 EK: 216-133-4 Regisztrációs szám: 01-2119539433-40-0000	acetyl hexamethyl tetralin	>0,9-<1	Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	
Index: 605-042-00-9 CAS: 1205-17-0 EK: 214-881-6 Regisztrációs szám: 01-2120740119-58	α -metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid	>0,7-<0,8	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411	
CAS: 32388-55-9 EK: 251-020-3 Regisztrációs szám: 01-2119969651-28-XXXX	methyl cedryl ketone	>0,7-<0,8	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) EUH066	
Index: 601-096-00-2 CAS: 5989-27-5 EK: 227-813-5 Regisztrációs szám: 01-2119529223-47-XXXX	(R)-p-menta-1,8-dién	>0,35-<0,4	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 3, H412	1

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

Azonosító számok	Anyag neve	Tartalom a keverék tömegszázalékában	Az osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint	Megj.
CAS: 54464-57-2 EK: 915-730-3 Regisztrációs szám: 01-2119489989-04	Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes	>0,35-<0,4	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	
CAS: 103-95-7 EK: 203-161-7 Regisztrációs szám: 01-2119970582-32-0000	cyclamen aldehyde	>0,25-<0,3	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	
CAS: 68155-67-9 EK: 268-979-9	1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on	>0,1-<0,15	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	
CAS: 105-87-3 EK: 203-341-5 Regisztrációs szám: 01-2119973480-35-0000	geranyl acetate	>0,1-<0,15	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	
Index: 605-019-00-3 CAS: 5392-40-5 EK: 226-394-6 Regisztrációs szám: 01-2119462829-23-XXXX	citral	>0,1-<0,15	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 115-95-7 EK: 204-116-4 Regisztrációs szám: 01-2119454789-19	3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát	>0,1-<0,15	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Eye Irrit. 2, H319	

Megjegyzések

1 C. megjegyzés: Egyes szerves anyagok forgalomba hozhatók vagy mint egy adott izomer vagy több izomer keverékéként. Ebben az esetben a beszállítónak a címkézésben meg kell adnia, hogy az anyag egy adott izomer-e, vagy pedig izomerek keveréke.

Minden osztályozás és szabványos figyelmeztető mondat teljes szövege megtalálható a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Ügyeljen a saját biztonságára. Amennyiben egészségi panaszok lépnek fel - vagy bizonytalanság esetén - orvoshoz kell fordulni, és ezt a biztonsági adatlapot át kell adni.

Belélegzés esetén

Azonnal szüntesse meg az expozíciót, és a sérültet vigye friss levegőre. Biztosítsa a sérült védelmét felfázás ellen. Orvosi ellátás bebiztosítása szükséges, amennyiben a tünetek tartósak - ingerlés, ill. fulladás esetében.

Ha bőrre kerül

Vesse le a szennyezett ruhát. A sérült bőrfelületet nagy mennyiségű (lehetőleg langyos) vízzel mossa le. Ha a bőr sértetlen, akkor szappant, folyékony kézmosót vagy sampont lehet használni. Biztosítani kell az orvosi ellátást, különösen bőrérzékenység esetén.

Szembe kerülés esetén

Azonnal, bő folyó vízzel öblítse ki a sérült szemét, az ujjával húzza szét a szemhéjat (akár erőszakkal is), ha a sérült kontaktlencsét hord, azt vegye ki. A szemet legalább 10 percig öblíteni kell.

Lenyelés esetén

Öblítse ki a száját tiszta vízzel. Rosszullét esetén kérjen orvosi segítséget.

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja 2026. 03. 11. Verziószám 04

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belélegzés esetén

Nem várhatók tünetek és hatások.

Ha bőrre kerül

Nem várhatók tünetek és hatások.

Szembe kerülés esetén

Nem várhatók tünetek és hatások.

Lenyelés esetén

Nem várhatók tünetek és hatások.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

A gyógyítás szimptomatikus.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

Alkoholnak ellenálló hab, széndioxid, por, vízpermet, szórt víz.

Az alkalmatlan oltóanyag

Víz - vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén szén-monoxid, szén-dioxid és más mérgező gázok szabadulhatnak fel. A veszélyes bomló anyagok (égéstermékek) belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Zárt rendszerű légzőkészülék (SCBA) vegyvédelmi ruhával csupán abban az esetben, ha személyes (közeli) érintkezés valószínű. Használjon önálló légzőkészüléket és teljes védőruhát. Előzze meg a szennyezett tűzoltó anyag csatornába, talaj- vagy felszíni vizekbe való kerülését.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Használjon egyéni védőeszközöket. Kövesse az utasításokat a 7. és 8. szakaszba.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell akadályozni a készítmény talajba, felszíni vizekbe és talajvízbe kerülését. Meg kell akadályozni a készítmény csatornába jutását.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmntesítés módszerei és anyagai

Helyezze a terméket mechanikusan megfelelő módon. Az összegyűjtött anyagot a 13. fejezetben leírtak szerint semmisítse meg.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd szakasz 7., 8. és 13.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Használja a 8. szakasz szerinti személy- és munkavédelmi eszközöket. Be kell tartani az érvényes biztonsági és egészségvédelmi előírásokat. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A terméket eredeti és zárt csomagolásban, száraz és jól szellőztethető, valamint hűvös vegyianyag raktárban kell tárolni.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

nincs adat

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

A keverék nem olyan anyagokat tartalmaz, amelyekre munkahelyi expozíciós határértékeket állapítottak meg.

DNEL

(R)-p-menta-1,8-dién			
Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Munkavállalók	Belélegzés	66,7 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

(R)-p-menta-1,8-dién

Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Fogyasztók	Belélegzés	16,6 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	9,5 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	4,8 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	4,8 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások

1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on

Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Munkavállalók	Belélegzés	30 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	28,7 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	9 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	17,2 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	3 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	648 µg/cm ²	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	380 µg/cm ²	Akut helyi hatások

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

2,6-dimethyl-7-octen-2-ol			
Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Munkavállalók	Belélegzés	73,5 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Belélegzés	21,7 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	20,8 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	No hazard identified	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	12,5 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	No hazard identified	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Orális	12,5 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Orális	Not available	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	Not available	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Szem	Not available	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Szem	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Szem	Not available	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Szem	No hazard identified	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Szem	Not available	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Szem	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Szem	Not available	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Szem	No hazard identified	Akut helyi hatások

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát

Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Munkavállalók	Belélegzés	2,75 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	2,5 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	236,2 µg/cm ²	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	236,2 µg/cm ²	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Szem	Not available	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Szem	Low hazard (no threshold derived)	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Szem	Not available	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Szem	Low hazard (no threshold derived)	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Belélegzés	0,68 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	1,25 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	236,2 µg/cm ²	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	236,2 µg/cm ²	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Orális	0,2 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Orális	Not available	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	Not available	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Szem	Not available	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Szem	Low hazard (no threshold derived)	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Szem	Not available	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Szem	Low hazard (no threshold derived)	Akut helyi hatások

geranyl acetate

Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Munkavállalók	Dermális	35,5 mg/kg	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	17,75 mg/kg	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Belélegzés	62,59 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	15,4 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

isododecane			
Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Belélegzés	No hazard identified	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	No hazard identified	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	No hazard identified	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Szem	Not available	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Szem	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	No hazard identified	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	No hazard identified	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	No hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	No hazard identified	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	No hazard identified	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Orális	No hazard identified	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	Not available	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Szem	Not available	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Szem	No hazard identified	Krónikus helyi hatások

linalool			
Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Munkavállalók	Belélegzés	24,58 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	4,33 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	3,5 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	1,25 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	2,49 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	3 mg/cm ²	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	3 mg/cm ²	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	1,5 mg/cm ²	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	1,5 mg/cm ²	Akut rendszer hatások

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes			
Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Munkavállalók	Belélegzés	30 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Belélegzés	no hazard identified	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Belélegzés	no hazard identified	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Belélegzés	no hazard identified	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	28,7 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	no hazard identified	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	648 µg/cm ²	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	low hazard (no threshold derived)	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Orális	Not available	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Orális	no hazard identified	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Orális	no hazard identified	Akut helyi hatások
Munkavállalók	Szem	Not available	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Szem	Not available	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Szem	no hazard identified	Akut rendszer hatások
Munkavállalók	Szem	no hazard identified	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Belélegzés	9 mg/m ³	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	no hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Belélegzés	no hazard identified	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	no hazard identified	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	17,2 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	no hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Dermális	380 µg/cm ²	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	low hazard (no threshold derived)	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Orális	3 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	no hazard identified	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Orális	Not available	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Orális	Not available	Akut helyi hatások
Fogyasztók	Szem	Not available	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Szem	Not available	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Szem	no hazard identified	Akut rendszer hatások
Fogyasztók	Szem	no hazard identified	Akut helyi hatások
α-metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid			
Munkavállalók / fogyasztók	Expozíciós út	Érték	Hatás
Munkavállalók	Belélegzés	1,2 mg/l	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	0,29 mg/l	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Belélegzés	0,005 mg/cm ²	Krónikus helyi hatások
Munkavállalók	Dermális	0,17 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Fogyasztók	Dermális	0,083 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások
Munkavállalók	Dermális	0,01 mg/cm ²	Krónikus helyi hatások
Fogyasztók	Orális	0,17 mg/ttkg/nap	Krónikus rendszer hatások

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

PNEC

(R)-p-menta-1,8-dién	
Expozíciós út	Érték
Édesvíz	14 µg/l
Tengervíz	1,4 µg/l
Mikroorganizmusok a szennyvíztisztítókbán	1,8 mg/l
Édesvízi üledék	3,85 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Tengeri üledékek	0,385 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Talaj (mezőgazdasági)	0,763 mg/kg a föld szárazanyag tartalomra
Másodlagos mérgezés	133 mg/kg ételkészítményre

1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on	
Expozíciós út	Érték
Édesvíz	4,4 µg/l
Édesvízi üledék	10 mg/l
Édesvízi üledék	3,73 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Édesvízi üledék	2,895 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
	2,7 mg/kg a föld szárazanyag tartalomra
Tengervíz	0,44 µg/l
Tengeri üledékek	0,75 mg/ttkg
Ételkészítménylánc	26,7 mg/kg ételkészítményre

2,6-dimethyl-7-octen-2-ol	
Expozíciós út	Érték
Édesvízi környezet	27,8 µg/l
Víz (időszakos szivárgás)	0,278 µg/l
Tengervíz	2,78 mg/l
Mikroorganizmusok a szennyvíztisztítókbán	10 mg/l
Édesvízi üledék	0,594 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Tengeri üledékek	0,059 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Levegő	No hazard identified
Talaj (mezőgazdasági)	0,103 mg/kg a föld szárazanyag tartalomra
Másodlagos mérgezés	111 mg/kg ételkészítményre

3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát	
Expozíciós út	Érték
Édesvízi környezet	0,011 mg/l
Víz (időszakos szivárgás)	0,11 mg/l
Tengervíz	0,001 mg/l
Mikroorganizmusok a szennyvíztisztítókbán	10 mg/l
Édesvízi üledék	0,609 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Tengeri üledékek	0,061 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Talaj (mezőgazdasági)	0,115 mg/kg a föld szárazanyag tartalomra

geranyl acetate	
Expozíciós út	Érték
Tengervíz	0,372 mg/l
Édesvízi környezet	3,72 mg/l

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja 2026. 03. 11. Verziószám 04

geranyl acetate	
Expozíciós út	Érték
Tengeri üledékek	0,0442 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra

isododecane	
Expozíciós út	Érték
Levegő	No hazard identified

linalool	
Expozíciós út	Érték
Édesvíz	0,2 mg/l
Víz (időszakos szivárgás)	2 mg/l
Tengervíz	0,02 mg/l
Mikroorganizmusok a szennyvíztisztítókbán	10 mg/l
Édesvízi üledék	2,2 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Tengeri üledékek	0,222 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Talaj (mezőgazdasági)	0,327 mg/kg a föld szárazanyag tartalomra
Élelmiszerlánc	7,8 mg/kg élelmiszere

Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes	
Expozíciós út	Érték
Édesvízi környezet	4,4 µg/l
Tengervíz	0,44 µg/l
Mikroorganizmusok a szennyvíztisztítókbán	10 mg/l
Édesvízi üledék	3,73 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Tengeri üledékek	0,75 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
	2,7 mg/kg a föld szárazanyag tartalomra
Másodlagos mérgezés	26,7 mg/kg élelmiszere

α-metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid	
Expozíciós út	Érték
Édesvíz	0,005 mg/l
Víz (időszakos szivárgás)	0,053 mg/l
Tengervíz	0,001 mg/l
Mikroorganizmusok a szennyvíztisztítókbán	10 mg/l
Édesvízi üledék	0,057 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Tengeri üledékek	0,006 mg/kg a üledék szárazanyag tartalomra
Talaj (mezőgazdasági)	0,008 mg/kg a föld szárazanyag tartalomra

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Munka közben nem szabad enni, inni és dohányozni. A munka után és az étkezési munkaszünetek előtt vízzel és szappannal mosson ke-

Szem-/arcvédelem

Nem szükséges.

Bőrvédelem

Kéz védelme: Terméknek ellenálló védőkesztyű. A megfelelő vastagságú és kellő védelmet nyújtó védőkesztyű kiválasztásához vegye figyelembe a konkrét gyártó ajánlásait. A bőr szennyezés esetén alaposan mossa le.

Kesztyű anyaga	Vastagság	Áteresztési idő	Osztály
Neoprén (CR)	≥ 0,7 mm	>480 min	6

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja 2026. 03. 11. Verziószám 04

A légutak védelme

Nem szükséges.

Hőveszély

Nincs megadva.

A környezeti expozíció elleni védekezés

Tartsa be a környezetvédelmi óvintézkedéseket, lásd a 6.2. pontot. A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Halmazállapot	szilárd
Szín	nincs adat
Szag	jellegetes
Olvadáspont/fagyáspont	nincs adat
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	nincs adat
Tűzveszélyesség	nincs adat
Felső és alsó robbanási határértékek	nincs adat
Lobbanáspont	nincs adat
Öngyulladás hőmérséklet	nincs adat
Bomlási hőmérséklet	nincs adat
pH	nincs adat
Kinematikus viszkozitás	nincs adat
Vízoldhatóság	oldhatatlan
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	nem alkalmazható
Gőznyomás	nincs meghatározva
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
Sűrűség	nincs adat
Relatív sűrűség	nincs meghatározva
Relatív gőzsűrűség	nincs adat
Részecskejellemzők	nincs adat

9.2. Egyéb információk

Gőzsűrűség nem alkalmazható

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1. Reakciókészség**

nincs adat

10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között a termék stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nem ismertek.

10.4. Kerülendő körülmények

Normál felhasználási és tárolási körülmények betartása esetén a termék stabil, felbomlásra nem kerül sor. Óvja szikráktól, nyílt lángtól, magas hőmérséklettől és fagytól.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erősen oxidáló anyagoktól, savaktól és lúgoktól védendő.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Normál használat során nem jönnek létre. Tűz és magas hőmérsékleten keletkező veszélyes termékek, mint. szén-monoxid és szén-dioxid.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

A keverékre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

Akut toxicitás

A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

(R)-p-menta-1,8-dién

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	>2000 mg/kg		Patkány	
Dermális	LD ₅₀	5000 mg/kg		Nyúl	

1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	>5000 mg/ttkg		Patkány (Rattus norvegicus)	
Dermális	LD ₅₀	>5000 mg/kg		Patkány (Rattus norvegicus)	

1,3,4,6,7,8-hexahidro-4,6,6,7,8,8-hexametilindeno[5,6-c]pirán

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	>3000 mg/kg		Patkány	
Dermális	LD ₅₀	>3250 mg/kg		Nyúl	

2,6-dimethyl-7-octen-2-ol

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	4100 mg/ttkg		Patkány	

3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	>9000 mg/ttkg		Patkány	
Dermális	LD ₅₀	>5000 mg/ttkg		Nyúl	

acetyl hexamethyl tetralin

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	964 mg/kg		Patkány	
Dermális	LD ₅₀	6740 mg/kg		Nyúl	

citral

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	4950 mg/kg		Patkány	
Dermális	LD ₅₀	2250 mg/kg		Nyúl	

geranyl acetate

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	>6000 mg/kg		Patkány	

isododecane

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	5000 mg/ttkg		Patkány	
Belélegzés	LC ₅₀	5000 mg/m ³ levegőre		Patkány	
Dermális	LD ₅₀	2200 mg/ttkg		Nyúl	

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

linalool					
Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	2200 mg/kg		Patkány	
Orális	LD ₅₀	>3200 mg/m ³		Egér	
Dermális	LD ₅₀	5610 mg/kg		Nyúl	

Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes					
Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	5000 mg/ttkg		Patkány (None)	
Bőr	LD ₅₀	5000 mg/ttkg		Patkány (None)	

α-metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid					
Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	3362 mg/ttkg		Patkány (None)	
Dermális	LD ₅₀	>2000 mg/ttkg		Nyúl (None)	

Bőrkorrózió/bőrirritáció

A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

linalool					
Expozíciós út	Érték	Eredmény	Expozíciós idő	Faj	Nem
Bőr	Positivo	Pozitív	7 óra	Nyúl	

methyl cedryl ketone					
Expozíciós út	Érték	Eredmény	Expozíciós idő	Faj	Nem
Dermális		Pozitív	24 óra	Nyúl	

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

linalool					
Expozíciós út	Érték	Eredmény	Expozíciós idő	Faj	Nem
Szem	Positivo	Pozitív	72 óra	Nyúl	

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

linalool					
Expozíciós út	Eredmény	Expozíciós idő	Faj	Nem	Forrás
Bőr	Negatív		Tengerimalac		

methyl cedryl ketone					
Expozíciós út	Eredmény	Expozíciós idő	Faj	Nem	Forrás
	Negatív		Ember		@30% IN PRET-ROLATUM

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja 2026. 03. 11. Verziószám 04

Szenzibilizáció

Inalool				
Expozíciós út	Eredmény	Expozíciós idő	Faj	Nem
Belélegzés	Negatív		Tengerimalac	

Csírasejt-mutagenitás

A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

(R)-p-menta-1,8-dién					
Eredmény	Módszer	Expozíciós idő	Célszervek	Faj	Nem
Negatív	In vitro test			Bakterium (Salmonella Typhimurium)	

Inalool					
Eredmény	Módszer	Expozíciós idő	Célszervek	Faj	Nem
Negatív				Bakterium (Salmonella typhimurium)	
Negatív				Egér	

Rákkeltő hatás

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély

A keverékre vagy az összetevőkre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Endokrin károsító tulajdonságok

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz az embereknél potenciálisan az endokrin rendszer zavarait okozó összetevőket.

Egyéb információk

nincs adat

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

Akut toxicitás

(R)-p-menta-1,8-dién					
Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀	OECD 203	<1 mg/l	96 óra	Halak (Pesci)	
EC ₅₀	OECD 202	0,307 mg/l	48 óra	Vízi gerinctelenek	
EL ₅₀	OECD 201	0,32 mg/l	72 óra	Moszatok	
NOELR	OECD 201	0,174 mg/l	72 óra	Moszatok	

1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on					
Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀	OECD 203	0,563 mg/l	96 óra	Halak (Lepomis macrochirus)	
EC ₅₀	OECD 202	1,38 mg/l	48 óra	Vízi gerinctelenek (Daphnia magna)	
EC ₅₀	OECD 201	>2,6 mg/l	72 óra	Moszatok és további víz növények (Scenedesmus subspicatus)	

1,3,4,6,7,8-hexahidro-4,6,6,7,8,8-hexametilindeno[5,6-c]pirán					
Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀		0,47 mg/l	48 óra	Daphnia (Dafnie)	
EC ₅₀		>0,9 mg/l	48 óra	Daphnia (Daphnia magna)	

2,6-dimethyl-7-octen-2-ol					
Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀	OECD 203	27,8 mg/l	96 óra	Halak (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	OECD 201	80 mg/l	72 óra	Moszatok és további víz növények (Desmodesmus subspicatus)	
EC ₅₀	OECD 202	38 mg/l	48 óra	Vízi gerinctelenek (Daphnia magna)	

3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát					
Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀	OECD 203	11 mg/l	96 óra	Halak (Cyprinus carpio)	
EC ₅₀	OECD 202	59 mg/l	48 óra	Daphnia (Daphnia magna)	
EC ₅₀	OECD 201	68 mg/l	96 óra	Moszatok (Pseudokirchneriella subcapitata)	

citral					
Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
EC ₅₀		16 mg/l	72 óra	Moszatok (Desmodesmus subspicatus)	

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

citral

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
EC ₅₀		19 mg/l	96 óra	Moszatok (Desmodesmus subspicatus)	
LC ₅₀		4,6-10,0 mg/l	96 óra	Halak (Leuciscus idus)	
EC ₅₀		7 mg/l	48 óra	Daphnia (Daphnia magna)	

geranyl acetate

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀		68,12 mg/l	96 óra	Halak (Cyprinus carpio (carp))	
EC ₅₀		14,1 mg/l	48 óra	Daphnia (Daphnia magna (Water flea))	

isododecane

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀	OECD Guideline 203	Not calculable	96 óra	Halak (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	OECD Guideline 202	Not calculable	48 óra	Daphnia (Daphnia Magna)	
ERL ₅₀	OECD Guideline 201	Not calculable	72 óra	Moszatok (Desmodesmus subspicatus)	
NOEC	OECD 203	3,9 mg/l	96 óra	Halak (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	OECD 202	38 mg/l	48 óra	Gerinctelenek (Daphnia magna)	
EC ₅₀	OECD 201	80 mg/l	72 óra	Moszatok (Desmodesmus subspicatus)	

linalool

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
EC ₅₀	OECD 202	59 mg/l	48 óra	Daphnia	
LC ₅₀	OECD 203	27,8 mg/l	96 óra	Halak	
EL ₅₀		156,7 mg/l	96 óra	Moszatok (Desmodesmus subspicatus)	

Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
EC ₅₀	OECD 202	1,38 mg/l	48 óra	Daphnia (Daphnia magna)	
EC ₅₀	OECD 201	>2,6 mg/l	72 óra	Moszatok (Scenedesmus subspicatus)	
LC ₅₀	OECD 203	1,3 mg/l	96 óra	Halak	

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

 α -metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
LC ₅₀	OECD 203	5,3 mg/l	96 óra	Halak (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀	OECD 202	8,3 mg/l	48 óra	Daphnia (Daphnia magna)	
ERL ₅₀	OECD 201	28 mg/l	72 óra	Moszatok (Pseudokirchneriella subcapitata)	

Krónikus toxicitás**1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on**

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
NOEC	OECD 201	>2,6 mg/l	72 óra	Moszatok és további víz növények (Scenedesmus subspicatus)	

2,6-dimethyl-7-octen-2-ol

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
NOEC	OECD 201	25 mg/l	72 óra	Moszatok (Desmodesmus subspicatus)	Édesvíz
NOEC	OECD 211	10 mg/l	48 óra	Gerinctelenek (Daphnia magna)	
NOEC	OECD 210	19,9 mg/l	96 óra	Halak (Oncorhynchus mykiss)	

3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
NOEC	OECD 201	3,9 mg/l	96 óra	Moszatok és további víz növények	

isododecane

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
NOEC	OECD 210	19,9 mg/l	96 óra	Halak (Oncorhynchus mykiss)	
NOEC	OECD 211	10 mg/l	48 óra	Gerinctelenek (Daphnia magna)	
NOEC	OECD 201	25 mg/l	72 óra	Moszatok (Desmodesmus subspicatus)	

linalool

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
NOEC		54,3 mg/l	96 óra	Moszatok (Desmodesmus subspicatus)	
NOEC	OECD 202	25 mg/l	48 óra	Vízi gerinctelenek	
NOEC	OECD 203	<3,5 mg/l	96 óra	Halak	

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
NOEC	OECD 210	0,54 mg/l	30 nap	Halak	
NOEC	OECD 211	0,044 mg/l	21 nap	Vízi gerinctelenek	
NOEC	OECD 201	2,6 mg/l	72 óra	Moszatok és további víz növények	

 α -metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Környezet
NOErL	OECD 201	6,25 mg/l	72 óra	Moszatok (Pseudokirchneriella subcapitata)	

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adatok.

Biológiai lebonthatóság**(R)-p-menta-1,8-dién**

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Környezet	Eredmény
	ISO 7346-1		28 nap		Biológiai úton könnyen lebomlik

1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Környezet	Eredmény
			42 nap	Édesvíz	Nem biológiai úton lebomló

2,6-dimethyl-7-octen-2-ol

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Környezet	Eredmény
Biodegradation in water			28 nap		Biológiai úton könnyen lebomlik

3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Környezet	Eredmény
Biodegradation			28 nap		Biológiai úton könnyen lebomlik

Isododecane

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Környezet	Eredmény
Biodegradation in water			28 nap		Biológiai úton lebomló

linalool

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Környezet	Eredmény
			28 nap	Édesvíz	Biológiai úton könnyen lebomlik

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja 2026. 03. 11. Verziószám 04

Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Környezet	Eredmény
Biodegradation			42 nap		Nem biológiai úton lebomló

 α -metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Környezet	Eredmény
Biodegradation			24 nap		Biológiai úton lebomló

12.3. Bioakkumulációs képesség

A keverékre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adatok.

(R)-p-menta-1,8-dién

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Hőmérséklet [°C]	Eredmény
BCF		690,1 l/kg				
Log Kow		4,38			25°C	

1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Hőmérséklet [°C]	Eredmény
Log Kow		5,65			30°C	
BCF		391 l/kg		Vízi mikroorganizmusok		
BCF		5361 l/kg		Szárazföldi makroszervezetek		

2,6-dimethyl-7-octen-2-ol

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Hőmérséklet [°C]	Eredmény
BCF		64,8 l/kg				
Log Kow		3,25			40°C	

3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Hőmérséklet [°C]	Eredmény
Log Kow		3,9			25°C	
BCF		174 l/kg				

isododecane

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Hőmérséklet [°C]	Eredmény
Log Kow (Log	SPARC v4.2	6,96				
BCF		Non disponibile				

linalool

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Hőmérséklet [°C]	Eredmény
Log Kow		-2,9			20°C	
BCF						Alacsony

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Hőmérséklet [°C]	Eredmény
Log Kow (Log		5,65	30 év			
BCF		391 mg/kg				

 α -metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid

Paraméter	Módszer	Érték	Expozíciós idő	Faj	Hőmérséklet [°C]	Eredmény
Log Kow		2,4			25°C	

12.4. A talajban való mobilitás

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz PMT/vPvM összetevőket.

(R)-p-menta-1,8-dién

Paraméter	Módszer	Érték	Hőmérséklet	Eredmény
Log Koc		3,383		
Koc		2413 l/kg	20°C	

1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on

Paraméter	Módszer	Érték	Hőmérséklet	Eredmény
Koc		12589	20°C	
Log Koc		4,12		

2,6-dimethyl-7-octen-2-ol

Paraméter	Módszer	Érték	Hőmérséklet	Eredmény
Log Koc	OECD 121	2,25		

3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát

Paraméter	Módszer	Érték	Hőmérséklet	Eredmény
Koc		432,4 l/kg	20°C	
Log Koc		2,6359		

linalool

Paraméter	Módszer	Érték	Hőmérséklet	Eredmény
				Alacsony képesség

Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes

Paraméter	Módszer	Érték	Hőmérséklet	Eredmény
Koc		12589		

 α -metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid

Paraméter	Módszer	Érték	Hőmérséklet	Eredmény
Koc		71,3		

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz PBT/vPvB összetevőket.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz a környezetben potenciálisan az endokrin rendszer zavarait okozó összetevőket.

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja 2026. 03. 11. Verziószám 04

12.7. Egyéb káros hatások

Nincs megadva.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek**

A környezet szennyeződésének veszélye, kövesse a módosított 2012. évi CLXXXV. törvényt a hulladékról és a hulladék ártalmatlanítás végrehajtási rendeletek szerint. A szennyezett csomagolást és a fel nem használt terméket megjelölt edénybe gyűjtse össze, majd a hulladékok kezelésére és megsemmisítésére kijelölt jogi személynek (szakosodott cégnek) adja át megsemmisítésre. A fel nem használt terméket csatornába önteni tilos. A háztartási hulladékokkal együtt nem szabad ártalmatlanítani. A tökéletesen kitisztított csomagolóanyagokat újra lehet hasznosítani.

Jogi előírások a hulladékokról:

225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól. 20/2006. (IV. 5.) KvVM rendelet a hulladéklerakással, valamint a hulladéklerakóval kapcsolatos egyes szabályokról és feltételekről. 442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről. 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról. 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről. 246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól. 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról (hatályos 16.01.01-től 16.03.31-ig). 246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól (hatályos 15.04.01-től). 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól (hatályos 2016.01.01-től). 20/2006. (IV. 5.) KvVM rendelet a hulladéklerakással, valamint a hulladéklerakóval kapcsolatos egyes szabályokról és feltételekről (hatályos 2015.04.01-től). 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről (hatályos 16.01.01-től). A hulladékok jegyzékének meghatározásáról szóló 2000/532/EC módosított határozat.

Hulladéktípus kódja

20 01 39 műanyagok

Csomagolóanyag hulladéktípus kódja

15 01 02 műanyag csomagolási hulladékok

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1. UN-szám vagy azonosító szám**

nem tartozik a szállítási szabályzatok előírásainak hatálya alá

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

nem releváns

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

nem releváns

14.4. Csomagolási csoport

nem releváns

14.5. Környezeti veszélyek

nem releváns

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Hivatkozások a 4-8. szakaszokban.

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem releváns

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MÜM rendeletei. 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonság-ról. 3/2002. (II. 8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről. 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól és annak módosításai [118/2008 (V. 8.) Korm. rendelet; 8/2018 (II. 13.) EMMI rendelet]. 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai környezeti tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről. Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről. Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról és módosításairól. 26/2014. (III. 25.) VM rendelet - az egyes tevékenységek illékony szerves vegyület kibocsátásának korlátozásáról. 306/2010. (XII. 23.) Korm. rendelet a levegő védelméről. A Bizottság (EU) 2020/878 rendelete (2020. június 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

nincs adat

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A biztonsági adatlapban alkalmazott figyelmeztető mondatok jegyzéke

EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
EUH208	linalool, α -metil-1,3-benzodioxol-5-propionaldehid, acetylcedrene, (R)-p-menta-1,8-dién, 1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-oktahidro-2,3,8,8-tetrametil-2-naftil)etán-1-on, cyclamen aldehide, geranyl acetate, citral, 3,7-Dimetilokta-1,6-dién-3-il-acetát-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

A biztonsági adatlapban alkalmazott óvintézkedésekre vonatkozó mondatok jegyzéke

P101	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P273	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi szabályok szerint.

Egyéb fontos biztonsági, munka- és egészségvédelmi információk

A terméket - a gyártó/importőr külön engedélye nélkül - nem szabad a rendeltetésétől eltérő célokra felhasználni (lásd az 1. szakaszban). A felhasználó felel az összes ehhez kapcsolódó egészségvédelmi előírások betartásáért.

A Biztonsági adatlapban használt rövidítések magyarázata

Acute Tox.	Akut toxicitás
ADR	A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Megállapodás
AK	Átlagos koncentráció (nem rákkeltő anyagok munkahelyen megengedett koncentrációi)
Aquatic Acute	A vízi környezetre veszélyes (akut)
Aquatic Chronic	A vízi környezetre veszélyes (kronikus)
Asp. Tox.	Aspirációs veszély
BCF	Biokoncentrációs tényező
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet
EC ₅₀	Közepes effektív koncentráció

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja 2026. 03. 11. Verziószám 04

EINECS	Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
EK	EINECS azonosító szám
EL ₅₀	Hatékony szint a tesztelt szervezetek 50 % -ánál
EmS	Veszélyes árukat szállító hajók vészhelyzeti intézkedési eljárásai
EU	Európai Unió
EuPCS	Uniós termékbesorolási rendszer
Eye Irrit.	Szemirritáció
Flam. Liq.	Tűzveszélyes folyadék
IATA	Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IBC	Ömlesztett Vegyi Anyagokra Vonatkozó Nemzetközi
ICAO	Nemzetközi személy légi szervezete
IMDG	Veszélyes Áruk Tengeri Szállításának Nemzetközi
IMO	Nemzetközi Tengerészeti Szervezet
INCI	Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana
ISO	Nemzetközi Szabványügyi Szervezet
IUPAC	Az Elméleti és Alkalmazott Kémia Nemzetközi Uniója
LC ₅₀	Egy anyag halálos koncentrációja, amelyben a lakosság 50%-ának halála várható
LD ₅₀	Olyan anyag halálos dózisa, amelynél a lakosság 50%-ának halála várható
log Kow	Megoszlási hányados: n-oktanol/víz
MK	Maximális koncentráció (rákkeltők munkahelyen eltűrt koncentrációja)
NOEC	Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NOELR	Terhelés intenzitása megfigyelt káros hatás nélkül
OEL	Munkahelyi expozíciós határértékek
PBT	Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PMT	Perzisztens, mobilis és mérgező
ppm	Milliomodrész
REACH	Vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása
RID	A Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
Skin Irrit.	Bőrirritáció
Skin Sens.	Bőrszenzibilizáció
UN-szám	Az anyagok és tárgyak négyjegyű azonosító száma, amely az „ENSZ Minta Szabályzat”
UVCB	Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	Illékony szerves vegyületek
vPvB	Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív
vPvM	Nagyon perzisztens és nagyon mobilis

Oktatási utasítások

A dolgozókat ki kell oktatni a termék ajánlott felhasználási módjáról, a kötelező védőfelszerelésekről, az elsősegélyről és a termék tiltott kezeléséről.

Ajánlott felhasználási korlátozások

nincs adat

A biztonsági adatlap összeállításához felhasznált információk forrásai:

Az Európai Parlament És a Tanács 1907/2006/EK Rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) rendelete. Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról és módosításairól. Az anyag/keverék gyártójától származó adatok, ha rendelkezésre állnak - regisztrációs beadványokból.

További adatok

Osztályozási eljárás - számítási módszer.

Nyilatkozat

A biztonsági adatlap a munkavédelemre, a biztonságra és a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmazza. A feltüntetett adatok a jelenleg ismert adatokra és tapasztalatokra támaszkodnak, és megfelelnek az érvényben lévő jogi előírásoknak. Nem tekinthetők a termék megfelelőségének és használhatóságának garanciájaként egy adott alkalmazáshoz.

PORTOFINO

Kidolgozás időpontja

2026. 03. 11.

Verziószám

04